-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c2/Akagi-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150201202705

航空母艦、赤城です。空母機動部隊を編成するなら、私にお任せ下さいませ。

I'm the aircraft carrier Akagi. If you're forming a carrier division, just leave it to me.

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6e/Akagi-Library.ogg/revision/latest?cb=20150201202713

航空母艦、赤城です。空母機動部隊の主力として快進撃を支えます。日頃鍛錬を積んだ自慢の艦載機との組み合わせは、無敵艦隊とも言われたんです。 慢心...ですって?ううん、そうかなあ...気をつけますね。

I'm the aircraft carrier, Akagi.As part of the core of the Mobile Strike Force, I support the victorious advances.Together with my pride experienced planes, we were called the invincible fleet. Overconfident, you say...?Hmm, perhaps so...I'll keep that in mind.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d8/Akagi-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150201202724

流星? 九七艦攻とは違うのですか?

Ryuusei? Is that different from Type 97 Torpedo Bomber?

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Akagi-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150201202734

烈風? いえ、知らない子ですね。

Reppuu? Never heard of her.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d3/AkagiKai2-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20190521043313

これが新鋭の艦載機...。綺麗な翼...。この子達ならっ!

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/23/Akagi-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150201202741

作戦会議でしょうか?

Are we hold a strategic meeting?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a7/AkagiKai2-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20190521043317

あなたが大鳳...。話には聞いていました。素敵な装備ねっ! 頼りにしています。一緒に戦いましょう!

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/64/Akagi-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150201202752

あの、提督? ごは...あっ、いえ、作戦開始はまだでしょうか!?

Um, Admiral? Is it mealti-No! Is it time to start the strategy meeting yet!?

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f3/Akagi-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150201202821

一航戦赤城、いつでも出撃可能です! 提督は、少しお休みになっていて下さい。

1st Carrier Division, Akagi, always ready to deploy! Admiral, please take a break sometime.

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e8/Akagi-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150201202838

提督、提督となら運命の5分間を塗り変える事が出来そうです。頑張ります。

Admiral, if I'm with you, I might be able to change that fateful 5 minutes. I will do my best.

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ca/Akagi-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150201202850

提督、通信が入っています。

There's a message for you, Admiral.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/00/Akagi-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20160309230232

慢心してはダメ。全力で参りましょう!

We must not be too confident. Let's head out with all our might!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/81/Akagi-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150201202913

近代化改修、ありがとうございます。

Thank you very much for the modernization.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/35/AkagiKai2-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20190521043308

あの...提督、新しい艦載機が開発されたとか? 少しだけ、気になりますね。

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c9/Akagi-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150201202920

三段式甲板は...要りませんよね?

I guess... the triple flight decks are not needed.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/64/Akagi-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150201202929

上々ね。

Going as planned.

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6f/Akagi-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150201202938

艦載機の補充もありがとうございます。助かります。

Thank you very much for resupplying my planes. It helps me a lot.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8d/Akagi-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150201202948

次の作戦に備えますね。

I'll be preparing for the next operation.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e7/Akagi-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150201202955

飛行甲板の修復に少し時間がかかりそう。

It seems like it will take a little time to repair the flight deck.

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/31/Akagi-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150326021331

入渠中の艦の修理が完了しました。

The repairs for the docked ships have completed.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/17/Akagi-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150201203003

機動部隊に、新しい艦が参加出来ます。

A new vessel can take part in the task force.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/72/Akagi-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150201203012

艦隊が帰投しました。

The fleet has returned.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/44/Akagi-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150201203040

南雲機動部隊、出撃します!

Nagumo task force, sortie!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c6/AkagiKai-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150723015352

必ず敵の機動部隊は出てくるはず。 加賀さんと私の一航戦の誇り、お見せします!

The enemy's task force will definitely be present. Kaga-san and I will show you our pride as the 1st CarDiv!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/08/Akagi-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150201203049

第一次攻撃隊、発艦して下さい!

First attack squadron, launch!

-----Air Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/06/Akagi-Air\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150201203101

艦載機の皆さん、用意はいい?

All aircrafts, are you ready?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c5/AkagiKai2-Air\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20190521043311

改装された、第一航空戦隊の力! お見せします!!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ca/Akagi-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150201204102

装備換装を急いで!

Hurry with the equipment switch!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8f/Akagi-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150201203724

第二次攻撃隊、全機発艦!

Second attack squad, launch!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/48/Akagi-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150201203852

この勝利で慢心しては駄目。索敵や先制を大事にしないと...って、頭の中で何かが...

We must not become complacent following this victory. Reconnaissance and being proactive is the key... wait... what is this that sparked in my head?

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/35/Akagi-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150201203908

真上...直上!?

Straight above!? Directly above!?

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/86/Akagi-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150201203936

きゃぁっ! 誘爆を防いで!!

Aah! ...Stop sympathetic detonation!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/51/Akagi-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150201203946

一航戦の誇り...こんなところで失うわけには...

I cannot let the pride of the first Carrier Division be lost here...

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/Akagi-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150201204117

ごめんなさい...雷撃処分...してください...

My apologies... Please... scuttle me with the torpedoes.

-------Second Anniversary 2015---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/11/Akagi\_Second\_Anniversary.ogg/revision/latest?cb=20150423045010

提督、加賀さん、私たち、二周年を迎えました。本当にうれしいですね。感謝です。

Admiral, Kaga-san, we've reached our second anniversary! I'm very happy, my thanks!

-------Rainy Season 2015---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e4/Akagi\_Rainy\_Season\_2015.ogg/revision/latest?cb=20150518142549

梅雨の季節ですね。また雨...こんな日は「間宮」で息抜きもいいですね、提督。提督?

It is the Rainy Season. Rainy today as well… On a day like this, taking a break at 'Mamiya' sounds nice too. Right, Admiral? Admiral?

-------Early Summer 2015---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a2/Akagi\_Early\_Summer\_2015.ogg/revision/latest?cb=20150626114934

あら、加賀さん。もうすぐ夏ね。え? 新しい水着ですか。特に用意してないけれど…

Oh, Kaga-san. Summer is coming. Eh? A new swimsuit? I had not thought about preparing it...

-------Christmas 2015---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/37/Akagi\_Christmas\_2015.ogg/revision/latest?cb=20151208065750

これは...! おいしっ!これも、クリスマス...! いいですね。あっ、加賀さんも、食べてます?

This is... Delicious. These are Christmas indeed. Ah, would you like some, Kaga-san?

-------End of Year 2015---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5b/Akagi\_End\_of\_Year\_2015.ogg/revision/latest?cb=20151229082547

さあ、一航戦も年末の大掃除をしましょう。格納庫も甲板も磨いて...うん、上々ね。

Right. The 1st Carrier Division will proceed with the end-year spring cleaning as well. Cleaning up the hangar and the flight deck and... Yep, It's superb.

-------New Year 2016---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2e/Akagi\_New\_Year\_2016.ogg/revision/latest?cb=20151231191826

提督、一航戦、新年のご挨拶に参りました! 本年も、どうぞよろしくお願い致します!

Admiral. We, the 1st Carrier Division is present to greet you on this new year. It is a pleasure to be of service for this year.

-------Setsubun 2016---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9a/Akagi\_Setsubun\_2016.ogg/revision/latest?cb=20160119082202

節分ね。このお豆を、鬼役の軽巡に...って、あら、おいし! 意外! あら、いけますね~♪

It's Setsubun. So I throw this bean at the light cruiser playing the demon role... Wait! Oh my, it's delicious~ Surprisingly... Oh dear! Ihts goohd~

-------Valentines Day 2016---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/15/Akagi\_Valentines\_2016.ogg/revision/latest?cb=20160212170129

提督、こちらのチョコ、良かったら...。あっ、はい! お返しなんて要りません、ふふふっ

Admiral, If you want please have these chocolates, oh you don't need to pay me back. fufufu♪

-------White Day 2016---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ee/Akagi\_White\_Day\_2016.ogg/revision/latest?cb=20160311130449

提督、このクッキーをチョコのお返しに? こんなにたくさん?あ、では一つ...む~~、美味しい!

Admiral, these cookies are a return gift for my chocolate? All of these? Well then, I'll have a bite... Mmmmm~ Delicious~!

-------Third Anniversary 2016---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/32/Akagi\_Third\_Anniversary.ogg/revision/latest?cb=20160422083140

提督、今日は私達一航戦にとっても大切な日。これからも宜しくお願いたします!

Admiral, today is an important day to us CarDiv 1. Here's to another year working together with you!

-------Rainy Season 2016---------------------

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e4/Akagi\_Rainy\_Season\_2015.ogg/revision/latest?cb=20150518142549

梅雨の季節ですね。また雨...こんな日は「間宮」で息抜きもいいですね、提督。提督?

It is the rainy season. It is rainy today as well.... On a day like this, taking a break at 'Mamiya' sounds nice, too. Right, Admiral. Admiral?